

BY

## Инструкция по применению Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном

**Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном** – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Зонд состоит из полимерной ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: тампон и цитощетка. Цитощетка представляет собой металлический стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси стержня. Тампон изготовлен из гигроскопичного материала. Тампоном можно удалить избыток выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, а также нанести на поверхность слизистой жидкую лекарственную форму или мазь.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

### Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований, удаление избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, нанесение на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мази.

### Противопоказания:

- не имеются.

### Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;

- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;

- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;

- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;

- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;

- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;

- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;

- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

### Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

BY

## Инструкция по применению Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном

**Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном** – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Зонд состоит из полимерной ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: тампон и цитощетка. Цитощетка представляет собой металлический стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси стержня. Тампон изготовлен из гигроскопичного материала. Тампоном можно удалить избыток выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, а также нанести на поверхность слизистой жидкую лекарственную форму или мазь.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

### Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований, удаление избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, нанесение на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мази.

### Противопоказания:

- не имеются.

### Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;

- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;

- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;

- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;

- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;

- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;

- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;

- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

### Возможные побочные действия:

- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

BY

## Инструкция по применению Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном

**Зонд «Юнона»: цитощетка с тампоном** – медицинское изделие однократного применения, предназначен для забора биологического материала (взятия мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований. Зонд состоит из полимерной ручки, на противоположных концах которой размещены две различные насадки: тампон и цитощетка. Цитощетка представляет собой металлический стержень с множеством эластичных щетинок, расположенных по винтовой линии перпендикулярно оси стержня. Тампон изготовлен из гигроскопичного материала. Тампоном можно удалить избыток выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, а также нанести на поверхность слизистой жидкую лекарственную форму или мазь.

Зонд упакован в стерилизационную (конечную/индивидуальную) упаковку, обеспечивающую сохранение стерильности изделия. Зонд поставляется стерильным и готовым к использованию.

### Показания:

- забор проб биологического материала (взятие мазка) с поверхности слизистых оболочек влагалища, шейки матки, цервикального канала для последующих цитологических, молекулярно-генетических и бактериологических исследований, удаление избытка выделений (слизь, кровь и т.п.) перед забором материала для различных исследований, нанесение на поверхность слизистых жидких лекарственных форм или мази.

### Противопоказания:

- не имеются.

### Предостережения:

- остаточные риски, связанные с применением медицинского изделия, после реализации мероприятий по минимизации рисков малы по сравнению с пользой от применения изделия;

- зонд предназначен для однократного использования и не подлежит техническому обслуживанию и ремонту;

- зонд поставляется стерильными и готовым к использованию. Использовать непосредственно после извлечения из упаковки;

- недопустимо применение зонда при нарушении целостности стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковки;

- недопустимо применение зонда при превышении срока гарантийного хранения (символ: использовать до (год, месяц – цифрами), указанного на стерилизационной (конечной/индивидуальной) упаковке;

- после использования, а также непригодные к использованию зонды подлежат утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами»;

- использовать зонд может только подготовленный медицинский персонал;

- при возникновении ситуации, имеющей признаки инцидента, информация об этом должна быть предоставлена производителю.

### Возможные побочные действия:

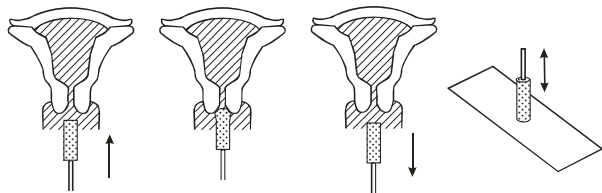
- после выполнения забора материала возможны кровянистые выделения с места взятия пробы.

#### Методика применения:

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

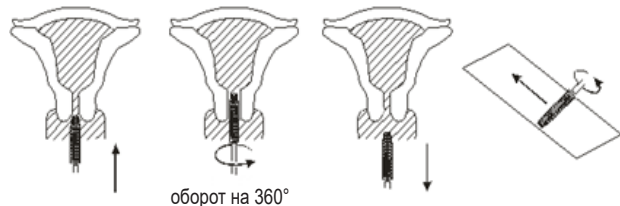
Рекомендуемый порядок применения.

1. Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.
2. Тампоном удалить избыток слизи.
3. При заборе материала для приготовления мазка-отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.



4. Для нанесения на слизистую раствора или мази необходимо предварительно нанести ее на тампон. Затем с помощью тампона обрабатывают участок слизистой.

5. Ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот. При необходимости насадка – цитощетка может быть согнута под любым углом по отношению к рукоятке.



6. Собранный цитощеткой материал перенести на предметное стекло или поместить в среду для микробиологических исследований.

7. Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

#### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»  
пр-т Генерала Лядникова, 13, комната 413,  
210023, г. Витебск,  
Республика Беларусь,  
тел.: +375 (212) 62 32 33



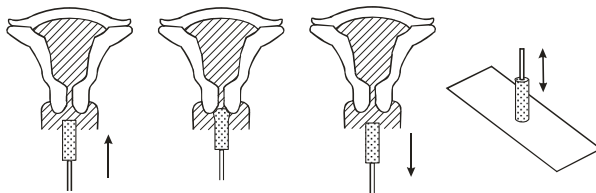
Дата последнего пересмотра инструкции по применению: 16.10.2023  
0241304500135

#### Методика применения:

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

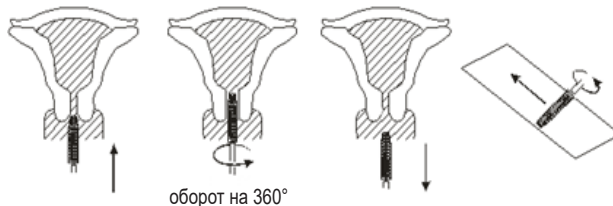
Рекомендуемый порядок применения.

1. Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.
2. Тампоном удалить избыток слизи.
3. При заборе материала для приготовления мазка-отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.



4. Для нанесения на слизистую раствора или мази необходимо предварительно нанести ее на тампон. Затем с помощью тампона обрабатывают участок слизистой.

5. Ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот. При необходимости насадка – цитощетка может быть согнута под любым углом по отношению к рукоятке.



6. Собранный цитощеткой материал перенести на предметное стекло или поместить в среду для микробиологических исследований.

7. Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

#### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»  
пр-т Генерала Лядникова, 13, комната 413,  
210023, г. Витебск,  
Республика Беларусь,  
тел.: +375 (212) 62 32 33



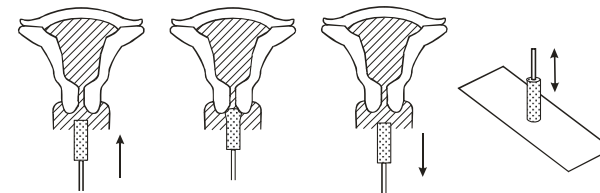
Дата последнего пересмотра инструкции по применению: 16.10.2023  
0241304500135

#### Методика применения:

Забор материала должен выполняться с соблюдением общепринятых правил асептики подготовленным медицинским персоналом с обязательным соблюдением правил забора материала для выбранной анатомической области.

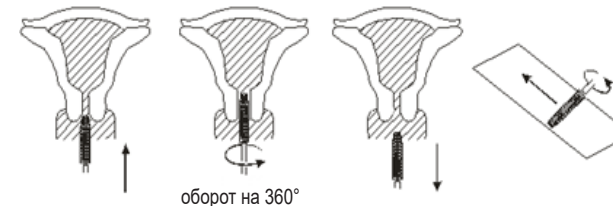
Рекомендуемый порядок применения.

1. Вскрыть конечную (стерилизационную) упаковку и извлечь зонд.
2. Тампоном удалить избыток слизи.
3. При заборе материала для приготовления мазка-отпечатка следует на короткое время прижать тампон к участку слизистой. Собранный на тампоне материал перенести на предметное стекло.



4. Для нанесения на слизистую раствора или мази необходимо предварительно нанести ее на тампон. Затем с помощью тампона обрабатывают участок слизистой.

5. Ввести в цервикальный канал цитощетку и выполнить один оборот. При необходимости насадка – цитощетка может быть согнута под любым углом по отношению к рукоятке.



6. Собранный цитощеткой материал перенести на предметное стекло или поместить в среду для микробиологических исследований.

7. Использованный зонд после дезинфекции подлежит утилизации согласно действующим «Санитарно-эпидемиологическим требованиям к обращению с медицинскими отходами».

#### ИЗГОТОВИТЕЛЬ:

ЗАО «Медицинское предприятие Симург»  
пр-т Генерала Лядникова, 13, комната 413,  
210023, г. Витебск,  
Республика Беларусь,  
тел.: +375 (212) 62 32 33



Дата последнего пересмотра инструкции по применению: 16.10.2023  
0241304500135